



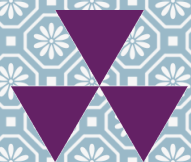
同志社大学  
Doshisha University

# Summer Session

(日本語・日本文化研修)



京都で学ぶ  
日本を学ぶ



# ABOUT THE PROGRAM

## Program Features

The Center for Global Education and Japanese Language (will be reorganized into the Center for Global Education and Japanese Studies as of April 1, 2024) at Doshisha University offers a program called "Summer Session". It is a short-term program to study Japanese language and culture. Participants will study Japanese intensively in small classes with experienced instructors. In addition, they will deepen their understanding of Japanese culture and society through lectures on Japanese culture and variety of cultural activities. Doshisha volunteer students will participate in classes as study partners to support your Japanese language study. Why don't you study in Kyoto, the center of Japanese culture, with students from all over the world?

同志社大学国際教養教育院のサマーセッションは日本語と日本文化を学ぶ短期プログラムです。経験豊富な講師陣による少人数クラスで集中的に日本語を学ぶとともに、日本文化に関する講義やさまざまな文化体験を通して日本の文化・社会に対する理解を深めます。授業には同志社大学の学生がスタディパートナーとして参加し、みなさんの日本語学習をサポートします。世界中の学生と、日本文化の中心・京都で学んでみませんか？

## Program Information

<b>Program Dates</b> プログラム日程	<b>July 8 - August 7, 2024</b> 2024年7月8日～8月7日
<b>Number of Participants</b> 募集人数	Maximum : 20 students Minimum : 10 students ※If the number of applicants is less than 10, this program will not take place. 定員20名 最少催行人数10名 ※申込者数が10名に満たない場合、プログラムは実施されません。
<b>Class Hours</b> 授業時間数	Japanese Language Courses 90 min. x 27 classes Japanese Culture Courses (incl. cultural experiences) 90 min. x 19 classes <b>69 hours in total</b> 日本語 90分×27回 日本文化(文化体験を含む) 90分×19回 <b>計69時間</b>
<b>Language of Instruction</b> 教授言語	Japanese 日本語
<b>Language proficiency level</b> 日本語レベル	Pre intermediate to Pre-advanced (JLPT N4 to N2 or equivalent) Elementary and advanced (JLPT N1 equivalent) learners are not applicable to this program. 初中級～中上級程度 (JLPT N4 to N2程度) 初級およびN1相当レベルは本プログラムの対象外です。
<b>Application Requirement</b> 出願条件	<ul style="list-style-type: none"> <li>Students who are enrolled in undergraduate or graduate school, or those who have graduated from college or university</li> <li>Able to obtain a visa for their stay on their own if they need one.</li> <li>大学学部または大学院在学中の方、または大学卒業以上の方</li> <li>ビザを自己取得できる方</li> </ul>



# ABOUT THE PROGRAM

## Why Kyoto? Why Doshisha?

Kyoto was designated as the capital of Japan in 794, and was the center of Japanese politics, culture, and history for about 1,000 years until Tokyo became the capital. Kyoto is known as one of Japan's leading tourist cities with many old historical sites, cityscapes, temples, shrines, and Buddhist temples. In addition to its traditional aspect as a city, Kyoto is also one of the regions that support Japanese industry, where leading-edge technology companies and other industry-leading companies gather. Kyoto is also known as a “university town” and a “student town” with many universities. Doshisha University Imadegawa Campus is located in the center of Kyoto, north of the Kyoto Imperial Palace. Approximately 20,000 students study on a beautiful campus with five nationally important cultural properties and two buildings designated as registered tangible cultural properties. The long history and culture of the ancient capital of Kyoto is also a subject of study at Doshisha University, which provides many opportunities to actually see and learn about the real thing by taking advantage of its location with easy access to various parts of Kyoto City. There are many temples and shrines within walking distance, and those interested in Japanese pop culture may wish to visit the Kyoto International Manga Museum, just two subway stops away.

京都は794年に日本の首都に定められ、以降東京が首都になるまでの約1000年の間日本の政治、文化、歴史の中心でした。京都は古い史跡や街並み、寺社仏閣が多く存在する日本有数の観光都市として知られていますが、伝統的な都市としての面だけでなく、先端技術を持つ企業をはじめとした業界トップクラスの企業が集まる日本の産業を支える地域の一つとしての側面もあります。また、京都には多くの大学があり、大学のまち、学生のまちとしても知られています。

同志社大学今出川キャンパスは京都の中心部、京都御所の北側に位置しています。5つの国の重要文化財と2つの登録有形文化財に指定された建物がある美しいキャンパスで、約2万人の学生が学んでいます。古都・京都の長い歴史や文化は同志社大学での学びの対象にもなっており、京都市内各所へのアクセスが容易な立地を生かして実際に本物を見て学ぶ機会も多く提供されています。徒歩圏内に多くの寺社仏閣がありますし、日本のポップカルチャーに興味がある人は、地下鉄で2駅のところにある京都国際マンガミュージアムを訪れるのも良いかもしれません。





# COURSE OVERVIEW

## Japanese Language Courses



### ■ Pre-Intermediate class

Intended for those who have experience studying Japanese at the elementary level (Reference for Japanese language proficiency: JLPT N4 to N3).

In the classes, students will comprehensively develop their skills in conversation, grammar, reading, and writing at the elementary and intermediate levels.

As the goal of this course, students will be able to understand and use Japanese correctly in daily life.

### ■ Intermediate and Pre-Advanced class

Intended for those who have completed elementary level Japanese language study and have intermediate level study experience (Reference for Japanese language proficiency: JLPT N3 to N2).

In the classes, students will comprehensively develop their skills in conversation, grammar, reading, and writing at the intermediate and pre-advanced levels.

As the goal of this course, students will be able to understand and use intermediate & pre-advanced level Japanese used in a wide range of situations correctly.

The actual class a participant will attend will be determined based on the results of the following two tests;  
1) Pre-arrival placement test (Online test) 2) Post-arrival interview  
Small classes of approximately 10 students per class allow students to receive detailed instruction.

### ■ 初中級クラス

初級レベルの日本語学習経験がある人（日本語力の目安：JLPT N4～N3）を対象とします。

授業では、初級レベル・中級レベルの会話・文法・読解・作文の各技能を総合的に伸ばします。

日常的に使われる日本語を正しく理解し、使えるようになることを目指します。

### ■ 中上級クラス

初級レベルの日本語学習を終え中級レベルの学習経験がある人（日本語力の目安：JLPT N3～N2）を対象とします。

授業では、中級レベル・中上級レベルの会話・文法・読解・作文の各技能を総合的に伸ばします。

幅広い場面で使われる中級・中上級レベルの日本語を正しく理解し、使えるようになることを目指します。

実際に受講するクラスは、来日前のプレースメントテスト（オンラインテスト）および来日後インタビューにより決定します。1クラス10名程度の少人数クラスできめ細かな指導を行います。

## Study Partners

Doshisha student volunteers will participate in classes as “Study Partners”. They will participate in Japanese classes to be a conversation practice partners, engage in discussions, and experience Japanese culture together.

“Study Partners” look forward to interacting with you through a variety of activities!

同志社大学の学生がスタディパートナーとして授業に参加します。日本語授業に参加して会話練習のパートナーになったり、ディスカッションをしたり、一緒に文化体験をしたり・・・といった活動を通じて、皆さんと交流できることを楽しみにしています！





# COURSE OVERVIEW

## Japanese Culture Courses and Cultural Experience



From traditional industries and traditional culture to modern Japan, we offer a program of lectures and cultural experiences that will allow you to learn more about Japan from a variety of angles. Among them, the program to learn about the Gion Festival, a traditional festival in Kyoto, and to actually experience the Gion Festival will be a wonderful experience that can only be had during the summer session at Doshisha University.

【Sample course content】 ※Content may be subject to change.

- Festivals in Kyoto (Gion Festival Experience)
- Zen Culture (Zazen Experience)
- The Culture of Noh
- Japanese Food Culture (Japanese food cooking experience)
- Japanese Pop Culture
- Aikido Experience
- (Urasenke) Tea Ceremony Experience
- Visit to Nishijin textile weaving workshop
- Kansai Dialect Lecture



伝統産業や伝統文化から現代の日本まで、さまざまな角度から日本を知ることができる講義や文化体験のプログラムを用意しています。中でも京都の伝統的な祭りである祇園祭について学び、実際に祇園祭を体験するプログラムは、同志社大学のサマーセッションでしかできない素晴らしい経験になるでしょう。

【講座内容例】 ※内容は変更になる可能性があります。

- 京都の祭り(祇園祭体験)
- 禅の文化(坐禅体験)
- 日本のポップカルチャー
- 日本の食文化(和食づくり体験)
- 西陣織機織り作業場見学
- 能の文化
- 合気道体験
- 茶道(裏千家)体験
- 関西弁講座



## Field Trip (Optional)



In addition to weekday programs, field trips are available on weekends. Participation is optional. An additional fee will be charged.

プログラムの他に、週末に参加できるフィールドトリップを用意しています。参加は任意で、参加する場合は別途費用がかかります。





# COURSE OVERVIEW



## Program Schedule

<b>July 8</b>	<b>Arrival Day &amp; Dormitory check in 到着日 &amp; 入寮</b> All participants should come directly to the dormitory between 1:00 p.m. and 3:00 p.m. to check in. If you arrive in Japan before July 8, you must arrange your own accommodations. 13時～15時の間に直接寮に来てチェックインしてください。 7月8日より前に日本に到着する場合は、自分で宿泊先を手配しなければなりません。
<b>July 9</b>	<b>Welcome Reception ウェルカム・レセプション</b> <b>Orientation &amp; Campus Tour オリエンテーション、キャンパスツアー</b> <b>Placement Test (Interview) プレースメントテスト(面接)</b>
<b>July 10</b>	<b>Class starts 授業開始日</b>
<b>August 6</b>	<b>Final Presentation 成果報告会</b> <b>Farewell Party フェアウェルパーティー</b>
<b>August 7</b>	<b>Check-out &amp; Departure Day チェックアウト &amp; 帰国日</b> Check-out time: 10:00 - 12:00 ※Before leaving the dormitory, a room inspection is conducted in the presence of the resident. ※Please organize and dispose of your belongings so that no personal belongings are left behind when you leave the dormitory. チェックアウト時間：10時～12時 ※退寮前に本人立会いのもと、居室点検を行います。 ※退寮時に私物を残さないよう荷物を整理・処分してください。



## Program Fee

**250,000 yen**

### Included in the program fees

プログラム費に含まれるもの

Tuition, Teaching material fees, Dormitory fees for the duration of the program, Overseas travel insurance\* and Expenses for the Japanese cultural experiences described in the program (Including transportation)

\* Overseas travel insurance coverage includes accidental death, accidental disability, injury treatment expenses, illness treatment expenses, rescue expenses, and liability. This overseas travel insurance is applicable only during the program period. If you need other coverage, please purchase separate insurance on an individual basis.

授業料、教材費、プログラム期間中の寮費、海外旅行保険\*  
プログラム記載の日本文化体験にかかる費用（交通費を含む）

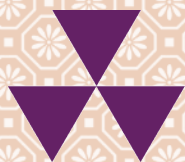
\*海外旅行保険の補償内容には傷害死亡、傷害後遺障害、傷害治療費用、疾病治療費用、救済者費用、賠償責任が含まれます。海外旅行保険の適用期間はプログラム期間のみです。その他の補償が必要な場合は個人で別途保険に加入してください。

### Not included in the program fees

プログラム費に含まれないもの

Airfare, Transportation between Kansai international airport and Doshisha university (Both Arrival day and Departure Day), Expenses required for visa acquisition, Food expenses, Miscellaneous (Other living expenses), Any other costs that are not listed in the "Included in the program fees"

渡航費、空港から大学までの交通費、ビザ取得に必要な経費、食費、その他生活費など「プログラム費に含まれるもの」に記載されていない費用



# HOUSING & LIFE IN KYOTO



## Accommodation



Summer session participants will stay in a dormitory of Doshisha University called Keishiryō Dormitory. Keishiryō Dormitory is an educational dormitory where both domestic and international Doshisha students live and study together. It is located about 10-minute walk from the Imadegawa campus and very convenient for commuting to the university. Private rooms are furnished with beds and desks. Resident students share kitchen, bath, toilet, washroom space, laundry room, and lounge with other dorm residents. You will have an enjoyable dormitory life while interacting with other dorm residents, such as cooking together or practicing Japanese in the common space.

\*No meals are provided. The dormitory has a shared kitchen where students can do simple cooking. In addition, there are several supermarkets and many restaurants within walking distance from the dormitory. You can also eat at the university cafeteria.

\*Since this is not a hotel, all amenities such as towels and shampoo must be provided by the students themselves.

サマーセッション参加者は同志社大学の継志寮という寮に宿泊します。継志寮は同志社大学生が居住する国際交流寮です。大学から徒歩10分の場所にあり、通学にとっても便利です。個室にはベッドとデスクが備え付けられていて、キッチン、バス、トイレ、洗面スペース、ランドリールーム、ラウンジなどを他の寮生と共有します。一緒に料理をしたり、共有スペースで日本語の練習をしたりなど、他の寮生と交流しながら楽しい寮生活を送ることができるでしょう。

\*食事はつきません。寮には共用のキッチンがあり、簡単な調理をすることができます。また、寮から徒歩圏内にスーパーマーケットや飲食店がたくさんあります。大学のカフェテリアを使うこともできます。

\*ホテルではありませんので、タオルやシャンプーなどのアメニティ類はすべて各自で準備する必要があります。



## Living Expenses



The cost of living can vary depending on your lifestyle and budget. Please use the below information as a rough guide. It is about a 10-minute walk from the dormitory to the Imadegawa campus, and there is no transportation fee for commuting.

ライフスタイルにより生活費は異なりますので、おおよその目安としてください。寮から大学までは徒歩10分程度で、通学に交通費はかかりません。

Food (3 times a day)	食費 (3食分)	Approx. 2,000yen / DAY	約2,000円/日
Miscellaneous (toiletries, outings, emergency money etc.)		Approx. 60,000yen	
その他 (日用品、趣味・外出、非常時のお金など)		約60,000円	



## Summer in Kyoto



Summer in Kyoto is very hot. Both temperatures and humidity are high, and July and August can be extremely hot, sometimes exceeding 35° C (95° F). Therefore, it is essential to take measures against heat stroke. Since some of the cultural experiences will take place outdoors, we recommend that you bring a hat, parasol, or other sunshade, as well as something to keep you hydrated.

京都の夏は非常に暑いです。気温、湿度ともに高く、7月・8月には35℃を超える猛暑日が続くこともあるため、熱中症対策が欠かせません。文化体験で屋外へ出かけることもありますので、帽子や日傘などの日除けグッズや水分補給できるものを持参されることをおすすめします。



# HOW TO APPLY

## How to apply

1. Application Period 出願期間	From Tuesday, January 16 <sup>th</sup> to Friday, March 15 <sup>th</sup> 1月16日(火)～3月15日(金) *In case of oversubscription, applications may be closed before the deadline. *申し込み多数の場合、締切日前に申込み受付を締め切る場合があります。
2. Admission Results 選考結果通知	Late April 4月下旬 *The availability of the course will be notified by e-mail in late March 2024. *開講の可否については2024年3月下旬頃にEメールでお知らせします。
3. Payment 受講料の納入	From Tuesday, May 7 <sup>th</sup> to Monday, May 13 <sup>th</sup> 5月7日(火)～5月13日(月) *Please note that once the payment has been made, the course fee is not refundable as a general rule. *原則として一旦納入された受講料は返還しませんのでご注意ください。
4. Placement Test プレースメントテスト	From Monday, June 3 <sup>rd</sup> to Thursday, June 6 <sup>th</sup> 6月3日(月)～6月6日(木)

### 1. Application Procedures

When you apply, the following documents must be uploaded. Please prepare in advance.

- ① Photocopy of passport (page with photo)
- ② Motivation Letter and Letter of Consent

※As for ② Motivation Letter and Letter of Consent, please download the formats [here](#) and fill out the form in advance.

Please apply online through the following URL or QR code.

Doshisha University 2024 Summer Session Application Form

<https://forms.office.com/r/vSsHW8ECmi>

### 1. 申し込み手続き

出願時に以下の書類をアップロードしていただきます。事前にご用意ください。

- ① パスポート (顔写真入りページ) のコピー
- ② 志望理由書および誓約書

※②のフォーマットは[こちら](#)ダウンロードして事前にご記入ください。

下記URLまたはQRコードからオンラインで出願してください。



### 2. Screening

Screening results will be notified by email in late April 2024.

### 2. 選考

2024年4月下旬に選考結果をEメールで通知します。

### 3. Payment of the program fees

The program fee must be paid in Japanese yen to the designated bank account within the prescribed period. Please pay the fees by the due date, as we will inform payment procedures when we notify the screening results. Please note that once the payment has been made, the course fee is not refundable as a general rule.

### 3. 受講料の納入

受講料は所定の期間内に指定された銀行口座に日本円で納入していただきます。選考結果を通知する際に費用の納入方法についてご案内しますので、期日までに納入してください。原則として一旦納入された受講料は返還しませんのでご注意ください。

### 4. Placement Test

Information about the placement test (online) will be sent to those who have completed payment of the program fee. Be sure to take the online test within the specified period.

Placement test results will only be used for class placement.

### 4. プレースメントテスト

受講料の納入を完了された方へプレースメントテスト(オンライン)の案内をお送りします。必ず期間内に受験してください。

プレースメントテストの結果はクラス分けにのみ使用します。





# HOW TO APPLY

## Others

※Upon completion of the program, students will receive a certificate of participation (original), but no credits or transcript will be awarded by Doshisha University.

※プログラム終了後に、参加証明書（原本）を発行しますが、同志社大学からの単位付与および成績証明書の発行はありません。

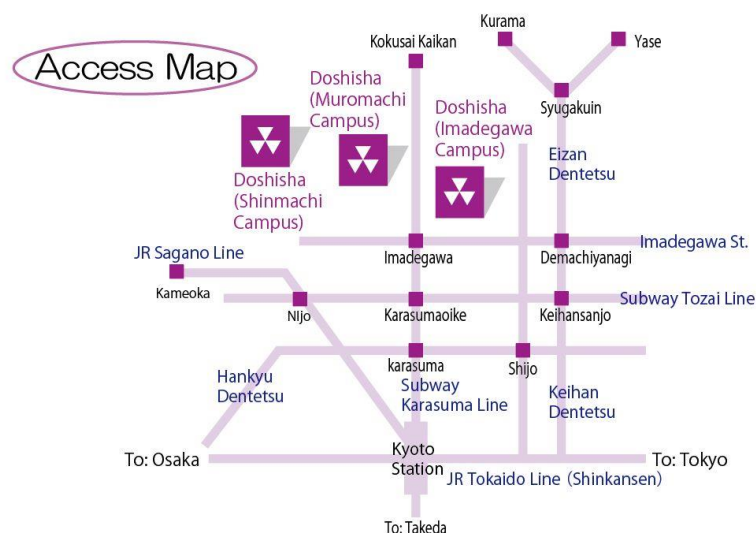
## Contact ・ Access

Office of the Center for Global Education and Japanese Language\*, Doshisha University  
同志社大学 国際教養教育院事務局

TEL +81-75-251-3240

✉ [ji-nbn@mail.doshisha.ac.jp](mailto:ji-nbn@mail.doshisha.ac.jp)

🌐 [https://cjlc.doshisha.ac.jp/en/short-term\\_program/summer\\_session.html](https://cjlc.doshisha.ac.jp/en/short-term_program/summer_session.html)



### [Access to the Doshisha University \(Imadegawa Campus\)](#)

Doshisha University Center for Global Education and Japanese Language\* will follow the Japanese laws, guidelines, and other norms concerning the use of personal information (address, name, telephone number or personally identifiable information) provided by the applicant.

When applying for the Course, be sure to refer to the following website for more details about the use of personal information:

[https://www.doshisha.ac.jp/privacy\\_policy/index.html](https://www.doshisha.ac.jp/privacy_policy/index.html)

同志社大学国際教養教育院では、本プログラム受講申込にあたってお知らせいただいた個人情報（住所、氏名、電話番号など個人を特定しうる情報、以下「個人情報」という。）について、日本国の法令および同志社大学個人情報保護方針に従って取り扱います。個人情報の取扱いに関する重要事項をウェブサイトに掲載していますので、受講申し込みの際、必ずご確認ください。

[https://www.doshisha.ac.jp/privacy\\_policy/index.html](https://www.doshisha.ac.jp/privacy_policy/index.html)

\*The center will be reorganized into the Center for Global Education and Japanese Studies as of April 1, 2024)